



SISTEMAS DE EXTINCIÓN

Ponente: Pablo López

24.02.24





SISTEMAS DE EXTINCIÓN Y EXTINTORES

Sistemas de extinción

FIA Standard 8865-2015

FIA Standard 1999



Sistemas de extinción FIA STANDARD 1999

Lista técnica N.º 16

FIA Technical list N°16

FIA

Liste N°16

SYSTEMES D'EXTINCTION HOMOLOGUES PAR LA FIA SELON LA NORME FIA DES SYSTEMES D'EXTINCTION PLOMBES EMBARQUES DANS LES VOITURES DE COURSE
EXTINGUISHER SYSTEMS HOMOLOGATED BY THE FIA ACCORDING TO THE FIA STANDARD FOR PLUMBED-IN FIRE EXTINGUISHER SYSTEMS IN COMPETITION CARS

LISTE TECHNIQUE N° 16 / TECHNICAL LIST N° 16

EN CLIQUANT ICI, VOUS POUVEZ TELECHARGER TOUS LES MANUELS DE L'UTILISATEUR :
BY CLICKING HERE, YOU CAN DOWNLOAD ALL THE USER'S MANUALS:

N° d'HOMOLOGATION Homologation number	FABRICANT / Manufacturer	NOM DU SYSTEME / Name of the system	AGENT EXTINCTEUR / Extinguishing Medium	RALLY ⁽¹⁾	Début d'homologation Homologation beginning	Fin d'homologation ⁽²⁾ Homologation end ⁽²⁾
Ex.001.97 ⁽³⁾	Fogmaker-International	Fogmaker	WATER + AFFF	✓	12.97	N/A
Ex.002.98	Lifeline Fire and Safety Systems	Zero 2000	AFFF	✓	12.98	12.17
Ex.003.98	SPA Design	Fire Sense Response previously Fire Fighter System	AFFF	✓	12.98	12.17
Ex.004.99	Fire extinguisher Valve company	Enviro 3 or FX G-TEC 3kg	FE36	✓	04.99	04.22
Ex.005.99	Fire extinguisher Valve company	AFFF 4000R or FES400EK or FES400MK	AFFF	✓	04.99	04.27
Ex.006.99	Fire extinguisher Valve company	AFFF 3500R or FES350EK or FES350MK	AFFF	✓	04.99	04.27
Ex.007.99	Fire extinguisher Valve company	VI-RO, 2000R or FX G-TEC 2kg or FESG200EK or FESG200MK	FE36		04.99	04.22

⁽¹⁾ Systèmes d'extinction pouvant être utilisés lors des rallyes conformément à l'Article 7 : Extincteurs – Systèmes d'extinction (Annexe J – Article 253) / Extinguisher Systems authorized to be used in Rally in compliance with the article 7 : Extinguishers - Extinguishing Systems (253 Appendix J)

⁽²⁾ La date de fin d'homologation représente la date limite à laquelle les systèmes d'extinction peuvent être fabriqués. / The homologation end date represents the final date on which the extinguisher systems may be manufactured

⁽³⁾ Prière de se référer à la fin de cette section / Please refer to the end of this section

2024-02-09

FIA SPORT

Département Sécurité / Safety Department

Page 1/8




SISTEMAS DE EXTINCIÓN Y EXTINTORES

Sistemas de extinción FIA STANDARD 1999

Lista técnica N.º 16

Ejemplo Ex 008 00

Report No 285/4051957 - Ecolife Systems 1, 2 and 3
Page No 3 of 8

 **FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE** Homologation
Nº: **EX 008 00**

Certificat d'homologation pour les systèmes d'extinction plombés dans les voitures de course
Homologation certificate for motor sport fire extinguisher systems

1. GENERALITIES / GENERAL


101 Constructeur
Manufacturer OMP Racing s.r.l.

102 Adresse
Address Via E. Rizzano 5
16019 Ronco Scrivia (GE), Italy

103 Nom du système
System name Ecolife 104 Dénomination commerciale
Commercial name Ecolife

105 Véhicules pouvant être équipés de ce système (Le cas échéant, indiquez si ce système est valide pour tous les groupes)
Vehicle for which the system may be used (indicate if the system is valid for all groups):
Designed for all groups

106 Photo du système complet
Photo of the complete system
Ecolife System 1





SISTEMAS DE EXTINCIÓN Y EXTINTORES

Sistemas de extinción FIA STANDARD 8865-2015

Lista técnica nº52

FIA Technical list N°52

FIA Liste N°52

SYSTEMES D'EXTINCTION FIXES HOMOLOGUES SUIVANT LA NORME FIA 8865-2015
PLUMBED-IN FIRE EXTINGUISHER SYSTEMS HOMOLOGATED ACCORDING TO FIA STANDARD 8865-2015

LISTE TECHNIQUE N° 52 / TECHNICAL LIST N° 52

Homologation label

Maintenance label

Classification des feux :
Classe I – Essence conformément à l'Art. 9 de l'Article 252 de l'Annexe J 2014
Classe II – Essence + jusqu'à 30% d'éthanol
Classe III – Diesel conformément à l'Art. 9 de l'Article 252 de l'Annexe J 2014
Classe IV – Ethanol jusqu'à 100% ou méthanol jusqu'à 100%
Classe V – Autre carburant spécifique

Couleur de fond de l'étiquette :
Classe I – blanc Classe II – jaune Classe III – argent Classe IV – vert Classe V – turquoise
Un agent extincteur approuvé à utiliser avec plusieurs classes de feu – or

Volume de l'habitacle = volume compartiment bagages + habitacle, s'il n'y a pas de cloison entre eux. Le volume de l'habitacle est le volume total dans lequel l'agent extincteur est projeté.
Cockpit volume = cockpit + luggage compartment volume, if there is no bulkhead between them. Cockpit volume is the total volume throughout which the extinguishing medium is spread.

☞ [EN CLIQUANT ICI, VOUS POUVEZ TELECHARGER TOUTES LES FICHES DE PRESENTATION ET LES MANUELS D'UTILISATION.](#)
☞ [IF YOU CLICK HERE, YOU CAN DOWNLOAD ALL THE PRESENTATION FORMS AND USER MANUALS.](#)

Numéro homologation Homologation number	Constructeur Manufacturer	Modèle Model	Agent extincteur Extinguishing Medium	Volume habitacle Cockpit Volume	Classe de feu Class of fire	N° de bonbonnes N° of bottles	Début d'Homol. Beginning of homol.	Fin d'Homol. ⁽¹⁾ End of homol. ⁽¹⁾
EX.001.15	Lifeline Fire and Safety Ltd	Zero 3620 – 2.3-4.03 m³	Novec 1230 & AR-AFFF+ (anti-freeze)	De 2.39 à 4.1 m³ From 2.39 to 4.1 m³	Classe I / Class I Classe II / Class II Classe III / Class III Classe IV / Class IV	2	10.2015	10.2020

(1) La date de fin d'homologation représente la date limite à laquelle les produits peuvent être fabriqués. / The homologation end date represents the final date on which the products may be manufactured

09.02.2024 FIA SPORT Département Sécurité / Safety Department Page 1/6

Sistemas de extinción FIA STANDARD 8865-2015

Lista técnica nº52

Ejemplo EX.23.19

FIA FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

Homologation N° **EX.022.19**
Date 23.03.2022

FICHE DE PRESENTATION DES SYSTEMES D'EXTINCTION FIXES (NORME FIA 8865-2015)
PRESENTATION FORM FOR PLUMBED-IN FIRE EXTINGUISHER SYSTEMS (FIA STANDARD 8865-2015)

1. GENERALITES / GENERAL

101. CONSTRUCTEUR / MANUFACTURER

OMP RACING S.P.A.
a) Adresse Address VIA E BAZZANO 5 16019 RONCO SCRIVIA
b) Téléphone Phone +3901096501
c) E-mail E-mail INFO@OMP.RACING.IT

102. PHOTO DU SYSTEME COMPLET / PICTURE OF THE COMPLETE SYSTEM

103. MODELE ET TYPE D'AGENT EXTINCTEUR / MODEL AND TYPE OF EXTINGUISHING MEDIUM

a) Modèle Model	CESAL5L	Habillage / Motor / Cockpit / Engine	Habillage Cockpit	Motor Engine
b) Type d'agent extincteur Type of extinguishing medium	NOVEC 1236 / AFFF	n.a	n.a	n.a



Table of Contents

1. INTRODUCTION	2
2. PRECAUTIONS FOR USE	3
3. TYPE-TESTING AND INTENDED USE	5
4. COMPONENTS AND SYSTEM LAYOUT	6
5. INSTALLING THE SYSTEM	10
6. COMPONENTS AND CONNECTION OF THE ELECTRICAL CONTROL	13
7. INSTALLING THE ELECTRICAL CONTROL BOX	17
8. TECHNICAL SPECIFICATIONS	19
9. MAINTENANCE	19
10. WARRANTY	20

RECARGA Y SERVICIO

- RECARGA (BOTELLAS ACTIVADAS)
- SERVICIO REVISIÓN
- EMPRESAS AUTORIZADAS RECARGA Y SERVICIO

RECARGA Y SERVICIO



REVISIONATORI ESTINTORI | SERVICE EXTINGUISHERS

Elenco Revisionatori Estintori | Service Extinguishers

All the dealers on this list are authorized to perform periodic servicing, maintenance and re-filling of OMP manufactured Ecolife Extinguishers and Extinguishing systems with FIA 2000 homologation.

The "Premium Service" dealers are also authorized to perform periodic servicing, maintenance and re-filling of OMP manufactured Extinguishers and Extinguishing systems with FIA 8865-2015 homologation.



SISTEMAS DE EXTINCIÓN Y EXTINTORES

RECARGA Y SERVICIO

POLAND

2BRALLY SP. Z O.O.

ul. Elizy Orzeszkowej 5 43-502 Czechowice-Dziedzice -
Poland
tel: 0048 60 232 38 24 | +48/322156155
e-mail: sklep@2Brally.pl | Site: www.2brally.pl

PORTUGAL

HEADS MOTORSPORT UNIPessoal LDA

Av Vasco de Gama 1410 - 4431 956
Vila Nova de Gaia - Portugal
tel 00351 227845809
www.headmotorsport.com

RUSSIA

SHONX MOTORSPORT

Bolsheokhtinskiy pr., 6, Saint Petersburg, Russia, 195027
tel (812) 337-14-11 - (812) 640-16-86
www.shonx.ru

SPAIN

RALLYCAR

C/Parroquia de Guisamo Parcela A2 – Nave 7
Poligono Industrial de Bergondo 15165 - Bergondo (A Coruna)
http://www.rallycar.es | info@rallycars.es

PREMIUM SERVICE





VERIFICACIONES PREVIAS Y VERIFICACIONES DURANTE LA PRUEBA

-COMPROBACIONES VERIFICACIONES PREVIAS

-COMPROBACIONES DURANTE LA PRUEBA



EJEMPLOS REALES

- Etiquetas de servicio no válidas (Empresa, Nº Serie, Nº Revisión)
- Empresas no autorizadas por el fabricante
- Manipulación en el sistema



SISTEMAS DE EXTINCIÓN Y EXTINTORES

CENTRO REVISIONI AUTORIZZATO / AUTHORIZED SERVICE CENTRE															
				Rallycar C/Parroquia de Guisamo Parcela A2 - Nave 7 Poligono Industrial de Bergondo 15165 Bergondo (A Coruña) Spain info@rallycar.es www.rallycars.es											
 VIA BAZZANO 5 RONCO SCRIVIA GENOVA - ITALY		CERTIFICATO REVISIONE / SERVICE CERTIFICATE										REVISIONE NUMERO SERVICE NUMBER			
		OMOLOGATO FIA		N.EX 009.00		APPROVATO CSAI		N. 00/02		0 0 0 3 0					
		FIA HOMOLOGATED		N.EX 008.00		CSAI APPROVED		N. 00/01							
		NUMERO DI SERIE / SERIAL NUMBER										N. YYYYYY			
MESE / MONTH				DATA DI REVISIONE / DATE OF SERVICE								ANNO/YEAR			
● 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12												15 16 ● 18 19			
TIPO DI REVISIONE EFFETTUATA; A NORMA FIA / KIND OF SERVICE; ACCORDING TO FIA RULES															





SISTEMAS DE EXTINCIÓN Y EXTINTORES

CENTRO REVISIONI AUTORIZZATO / AUTHORIZED SERVICE CENTRE															
				Rallycar C/Parroquia de Guisamo Parcela A2 - Nave 7 Poligono Industrial de Bergondo 15165 Bergondo (A Coruña) Spain info@rallycar.es www.rallycars.es											
 VIA BAZZANO 5 RONCO SCRIVIA GENOVA - ITALY				CERTIFICATO REVISIONE / SERVICE CERTIFICATE								REVISIONE NUMERO SERVICE NUMBER			
				OMOLOGATO FIA FIA HOMOLOGATED		N.EX 009.00		APPROVATO CSAI CSAI APPROVED		N. 00/02		00030			
		N.EX 008.00				N. 00/01									
				NUMERO DI SERIE / SERIAL NUMBER								N. YYYY			
MESE / MONTH				DATA DI REVISIONE / DATE OF SERVICE								ANNO/YEAR			
● 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12												15 16 ● 18 19			
TIPO DI REVISIONE EFFETTUATA; A NORMA FIA / KIND OF SERVICE; ACCORDING TO FIA RULES															



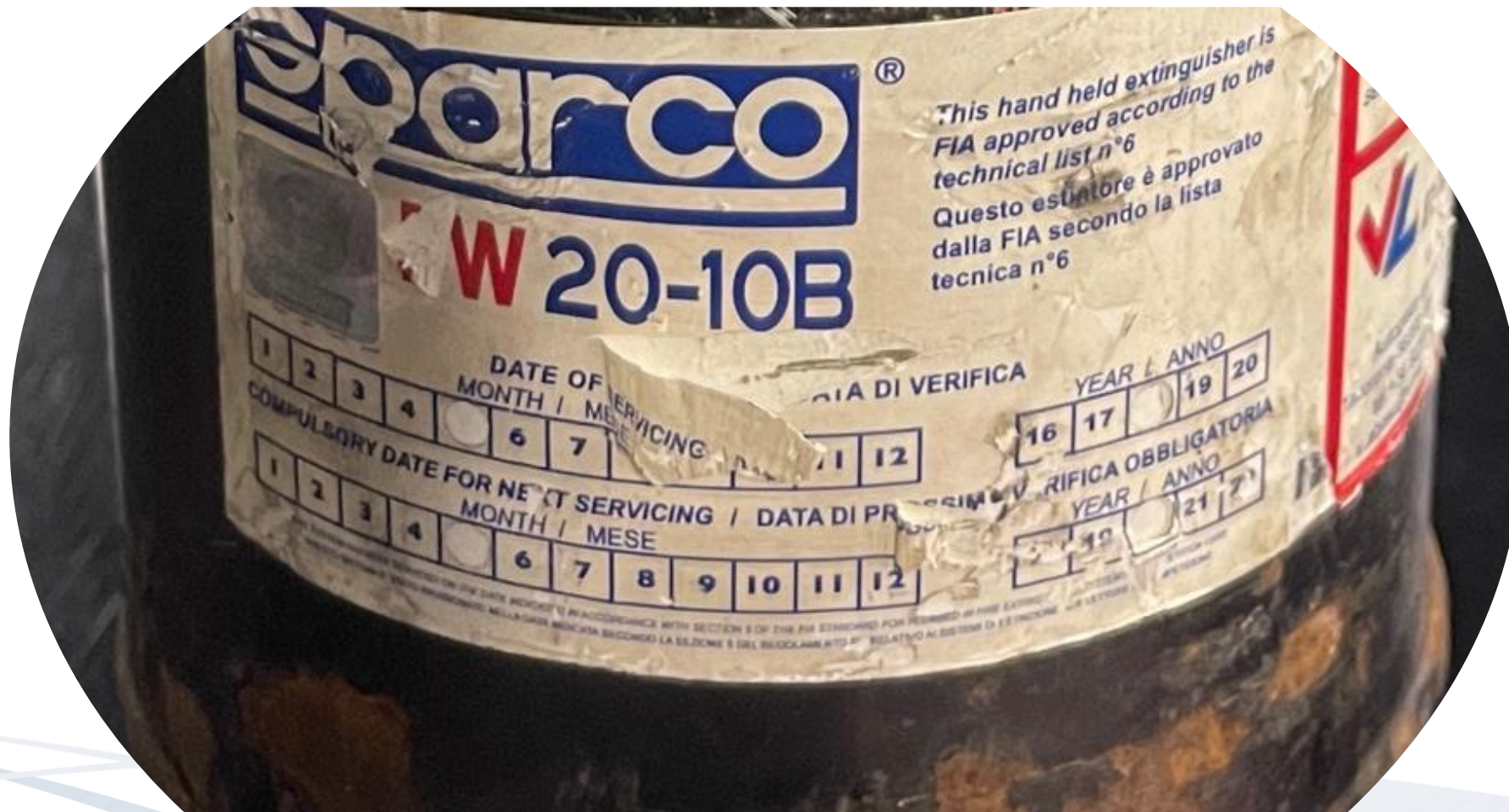


SISTEMAS DE EXTINCIÓN Y EXTINTORES





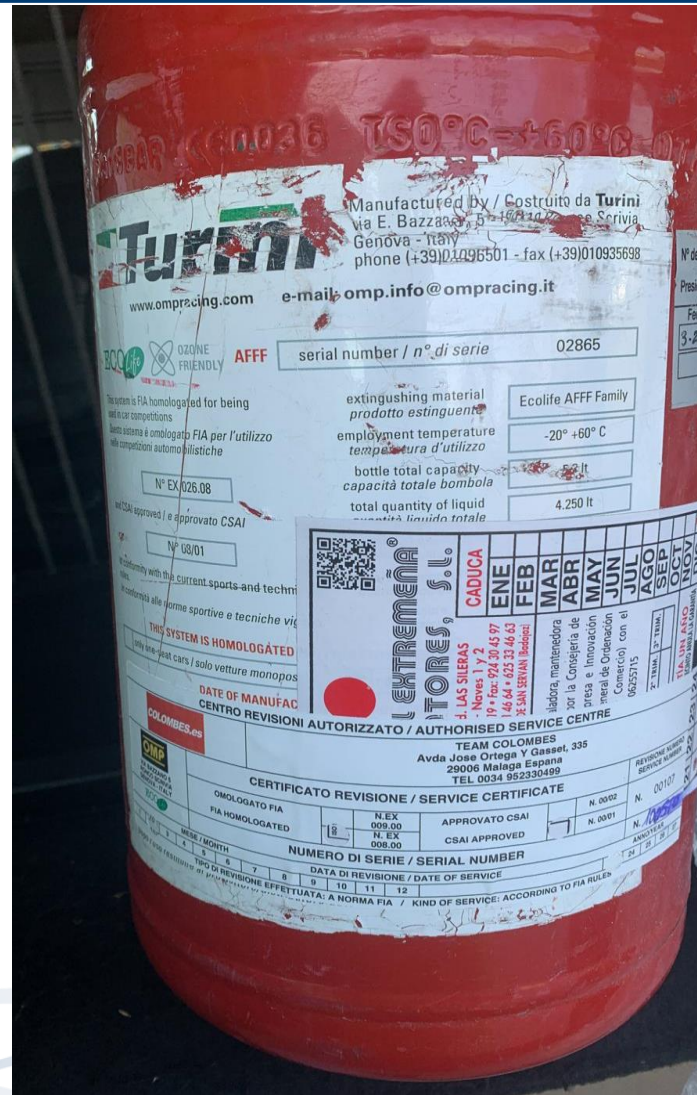
SISTEMAS DE EXTINCIÓN Y EXTINTORES





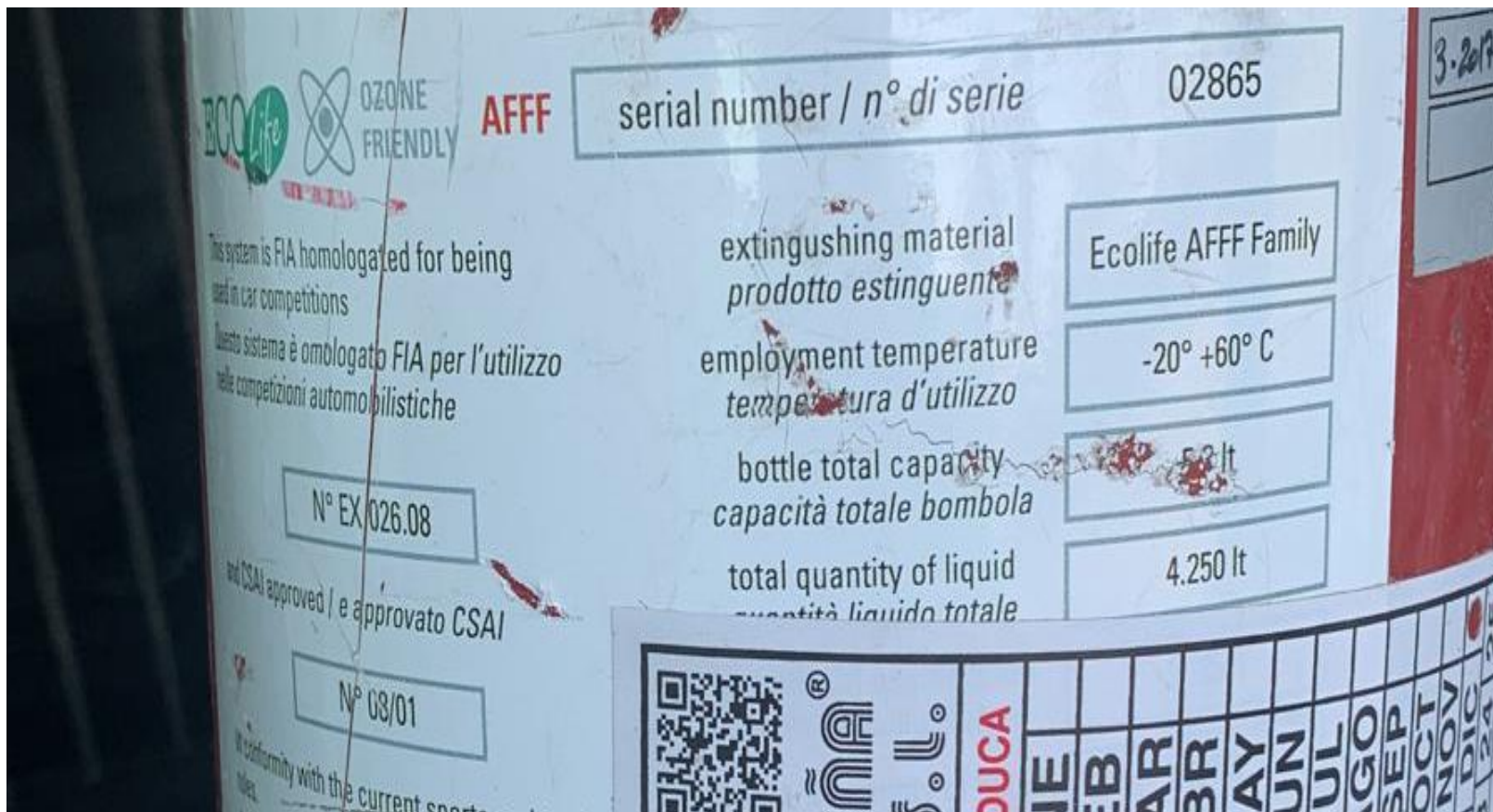


SISTEMAS DE EXTINCIÓN Y EXTINTORES





SISTEMAS DE EXTINCIÓN Y EXTINTORES





SISTEMAS DE EXTINCIÓN Y EXTINTORES

DATE OF MANUFACTURE / DATA DI FABBRICAZIONE

CENTRO REVISIONI AUTORIZZATO / AUTHORISED SERVICE CENTRE

OMP
VIA SAZZANO 5
37060 SCARVIA
MODENA - ITALY

TEAM COLOMBES
Avda Jose Ortega Y Gasset, 335
29006 Malaga Espana
TEL 0034 952330499

CERTIFICATO REVISIONE / SERVICE CERTIFICATE

OMOLOGATO FIA / FIA HOMOLOGATED

APPROVATO CSAI / CSAI APPROVED

N. EX 009.00
N. EX 008.00

REVISIONE NUMERO / SERVICE NUMBER
N. 00107

ANNO / YEAR
24 25 26 27

NUMERO DI SERIE / SERIAL NUMBER

DATA DI REVISIONE / DATE OF SERVICE

TIPO DI REVISIONE EFFETTUATA: A NORMA FIA / KIND OF SERVICE: ACCORDING TO FIA RULES



Real Federación
Española de
Automovilismo



Consejo
Superior
de Deportes



SISTEMAS DE EXTINCIÓN Y EXTINTORES





SISTEMAS DE EXTINCIÓN Y EXTINTORES





Real Federación Española
de Automovilismo

Contacto Departamento Técnico:

DIRECTOR TÉCNICO

Fernando Álvarez Aragonés
fernando.alvarez@rfeda.es



INGENIERO HOMOLOGACIONES

Héctor Atienza Díaz
hector.atienza@rfeda.es



SECRETARIO TÉCNICO

Julio Castrejón Palao
julio.castrejon@rfeda.es



MUCHAS GRACIAS

